

Předkrmy / Menší jídla


Vorspeisen / Appetisers

- | | | | |
|------------------------|---|--|--------------|
| 150 g |  | Tatarský hovězí biftek s topinkami
Tatarbeefsteak mit gerösteten Röstbrotscbeiben
Tartar beef steak with fried bread | 179,- |
| 220 g |  | Uzený sýr Oštěpek na grilu, pečená paprika a směs salátů s dresinkem z červené řepy
Gegrillter gerauchter Käse "Oštěpek", gebackene Paprika und Blättersalatmischung mit Rotebetedressing
Grilled smoked cheese "Oštěpek", baked pepper and mix of lettuce with beetroot dressing | 135,- |
| 2 ks
2 Stück |  | Ďábelské topinky s masovou směsí, sypané sýrem
Geröstetes Brot mit pikanter Gemüse und Fleisch Mischung, Käse bestreut
Devil's toast with meat mix and sprinkled cheese | 89,- |
| 1 ks
1 Stück |  | Nakládaný pikantní hermelín, chléb
Pikant mariniert Camembert mit Brot
Marinated spicy Camembert with bread | 79,- |
| 1 ks
1 Stück |  | Grilovaný hermelín s brusinkami na variaci salátů, chléb
Gegrillter Käse Hermelin mit Preiselbeeren auf Blättersalatvariation Brot
Grilled cheese Hermelin with cranberries, mix of lettuce bread | 109,- |




Polévky

Suppen / Soups

- | | | |
|---|--|-------------|
|  | Pomalu tažený hovězí vývar s játrovými knedlíčky, nudlemi a syrovou brunoise zeleninou
Rindbrühe mit Leberknödeln, Nudeln und Wurzelgemüse
Beef bouillon with liver dumplings and root vegetables | 39,- |
|---|--|-------------|




Česká klasika

Tschechische Klassiker / Czech classics

- | | | |
|--------------|--|--------------|
| 150 g |  Svíčková omáčka s hovězím masem, brusinkami a domácím houskovým knedlíkem
Sahneseauce mit Rindfleisch, Preiselbeeren und hausgemachten Semmelknödeln
Beef with cream sauce, cranberries, buttermilk and homemade bread dumplings | 169,- |
| 250 g |  Konfitovaný hovězí špalek s omáčkou demi glace, bramborový gratin
Confitiertes* Rindfleisch mit Demi-Glace-Sauce, Kartoffelgratin
Confit* beef with demi-glace sauce, potato-gratin | 199,- |
| 150 g |  Farmářská hovězí líčka na majoránu s bramborovým pyrém a julienne zeleninou
Rinderbacken auf Bauernart, auf Majoran, mit Kartoffelpüree und Gemüse à la Julienne
Farmer's beef cheeks on marjoram with mashed potatoes and vegetables julienne | 189,- |
| 250 g |  Konfitované* kachní stehýnko s brusinkovým zelím a domácím houskovým knedlíkem
Confierte* Entenkeule mit Preiselbeer-Kohl und hausgemachten Semmelknödeln
Confit* of duck leg with cabbage seasoned with cranberries and homemade bread dumplings | 199,- |

Těstoviny

Pasta / Pasta

- | | | |
|--------------|---|--------------|
| 350 g |  Těstoviny s kuřecími nudličkami a se sušenými rajčátky, kapary, olivy, bylinky
Pasta mit getrockneten Tomaten, Hähnchenschenkel, Kapern, Oliven und Kräutern
Pasta with dries tomatoes and chicken slices, capparisi, olives and herbs | 155,- |
| 350 g |  Smetanové těstoviny alá Carbonara se slaninou, Parmezán
Kremige teigwaren alla Carbonara mit Sahne und Speck, Parmezan
Creampasta alla carbonara with cream and bacon, Parmezan | 155,- |
| 350 g |  Smetanové těstoviny alá Carbonara s kuřecími kousky, Parmezán
Kremige teigwaren alla Carbonara mit Sahne mit Hühnerstreifen und Sahne, Parmezan
Creampasta alla carbonara with cream with chicken slices and cream, Parmezan | 155,- |

Speciality

Spezialitäten / Specialities

- | | | | |
|-------|---|---|-------|
| 1 ks |  | Grilované vepřové koleno - předuzené s křenem, okurkou, feferonkou a hořčicí
Gegrillte Schweinshaxe - mit Meerrettich, Gewürzgurke, Pfefferoni und Senf geräuchert
Grilled pork shoulder, pre-smoked with horseradish, cucumbers, peppers and mustard | 249,- |
| 500 g |  | Grilovaná vysoká vepřová žebra - předuzená s křenem, okurkou a hořčicí
Gegrillte Schweinsrippchen - mit Meerrettich, Gewürzgurke und Senf geräuchert
Grilled pork ribs, pre-smoked with horseradish, cucumber and mustard | 239,- |
| 200 g |  | Poctivý hovězí burger, hranolky, cibulový dip, Cheddar, zelenina
Rindburger mit Zwiebelsauce, Pommes, Cheddar, Gemüse
Beefburger, French fries, onion dip, Cheddar, vegetable | 189,- |
| 150 g |  | CHILLI - Restovaná pikantní směs kuřecích a vepřových nudliček s čerstvou zeleninou
CHILLI - pikante Mischung von Hühner- und Schweinefleischstückchen mit frischer Gemüse
CHILLI - spicy mix of chicken and pork stripes with fresh vegetable | 149,- |
| | |  | |
| 200 g |  | Kuřecí špalek plněný špenátem a ementálem, glazované grenaille* brambory
Hühnerbrust gefüllt mit Emmentaler, Blattspinat, Grenaille Kartoffeln*, pochiert in Demi-Glace-Sauce*
Chicken rolls stuffed with Emmental, spinach leaves, Grenaille potatoes* poached in demi-glace sauce* | 179,- |
| 200 g |  | Smažený vepřový řízek z pečeně s dílkem citronu (nebo přírodní)
Panniertes Schnitzel vom Schweinebraten, und einer Scheibe Zitrone (oder naturische)
Fried pork loin and a piece of lemon (or natural) | 119,- |
| 200 g |  | Smažená kuřecí prsa - v trojobalu s dílkem citronu (nebo přírodní)
Panniertes Hähnchenbrust - und einer Scheibe Zitrone (oder naturische)
Fried chicken breasts in bread crumbs a piece of lemon (or natural) | 119,- |
| 150 g |  | Indické soté - Kuřecí nudličky na žlutém Kari zjemněné smetanou, pórek, žampiony
Hähnchenstreifen auf indische Art mit Lauch, Champignon und Sahne
Chicken slices in Indian style with leek, champignon and cream | 149,- |
| 220 g |  | Madeira - Kuřecí steak plněný parmskou šunkou a ementálem s Madeira* omáčkou.
Madeira-Hühnersteak, gefüllt mit Parmaschinken und Emmentaler mit Madeira-Sauce
Madeira-Chicken steak stuffed with Parma ham and Emmental cheese with Madeira* sauce | 179,- |



Steaky

Steaks / Steaks

300 g	 Grilovaný steak DUROC - pečeně z červených US prasat s vinnou cibulkou DUROC Steak (US-amerikanische Schweinerasse) vom Grill, mit Wein-Zwiebeln Grilled DUROC steak (roast from red American pigs) with wine and spring onions	219,-
200 g	 PIPI - Steak z kuřecích prsíček zdobený balsamico zeleninou PIPI - Hühnersteak natur PIPI - Chicken steak natur	149,-
200 g	 Filírovaná* grilovaná panenka balená v anglické slanině s vinnou cibulkou Filiertes gegrillter Lendenbraten gepackt im Speck mit Wein-Zwiebeln Sliced grilled pork tenderloin wrapped in bacon with wine and spring onions	219,-
250 g	 Marinovaná* šťavnatá krkovice s chilli omáčkou zdobená balsamico zeleninou Saftiger, mariniertes* Schweinekamm mit chilli-Sauce Juicy marinated* pork with chilli sauce	189,-
250 g	 Steak z marinované krkovičky s " DIJON" cibulovou krustou na tymiánu Gegrilltes mariniertes Nackenfleisch mit „DIJON“ Zwiebelkruste und Thymian Marinated pork neck steak with „DIJON“ onion crust and thyme	189,-

Vyzrálé steakové maso ze severní Ameriky

Ausgereiftes Steakfleisch aus Nordamerika // Aged steak from North America



300 g	 BALL TIP* steak z vyzrálého hovězího zadního ořechu s glazírovanou cibulkou BALL TIP * Steak aus reifer Haselnuss mit glasierter Zwiebel BALL TIP * steak from ripe beef nut with glazed onion	299,-
250 g	 TOP ROUND* libový steak z hovězí kýty s omáčkou ze zeleného nakládaného pepře TOP RUNDE * Mageres Rindersteak mit Sauce aus eingelegtem grünen Pfeffer TOP ROUND * Lean beef steak with marinated green pepper sauce	299,-

OMÁČKY // SAUCEN // SAUCES

 Omáčka ze zeleného nakládaného pepře 29,- Sauce aus mariniertem Grünen Pfeffer Marinated green pepper sauce	 Houbová smetanová omáčka 29,- Sahnige Pilzsauce Cream of mushroom sauce
 Chilli omáčka z drcených rajčat 29,- Chili-Sauce Chili sauce	 BBQ omáčka 29,- BBQ-Sauce BBQ sauce





Ryby

Fisch / Fish

- | | | |
|--------------|--|--------------|
| 200 g |  Grilovaný gravlax marinovaný steak z norského lososa s bylinkovou omáčkou
Saftiges gegrilltes Steak vom norwegischen Lachs
Juicy Norwegian salmon steak grilled | 249,- |
| 250 g |  Čerstvý pstruh na grilu s bylinkami
Frische gegrillte Forelle mit Kräuter
Fresh trout grilled with herb and fried
<i>Každý další 10g + 5Kč / jedes Nächst 10 g + 5 CZK / every additional 10 grams + 5 CZK</i> | 189,- |

Bezmasá jídla

Vegetarische Gerichte / Vegetarian meals

- | | | |
|--------------|---|--------------|
| 320 g |  Čerstvé vaječné těstoviny s Tofu, se sušenými rajčátky, kapary, olivy, bylinky
Frische Eierteigwaren mit Tofu, Tomatensauce, Oliven, Kapern, Parmesan Käse und Kräuter
Fresh eggpasta with tofu, tomato sauce, olives, capers, Parmesan cheese and herbs | 155,- |
| 350 g |  Restovaná balkánská zelenina na olivovém oleji - sypaná balkánským sýrem
Geröstetes Gemüse - Zucchini, Paprika, Eierfrucht und Mais bestreut mit balkanischer Käse
Grilled vegetable - zucchini, pepper, eggplant and sweet corn with Balkan cheese | 145,- |
| 150 g |  Smažený Hermelín v trojobalu
Paniertes Käse Camembert
Fried cheese Camembert | 129,- |
| 150 g |  Smažený sýr Gouda v trojobalu
Panniertes Gouda-Käse
Fried Gouda cheese in bread crumbs | 119,- |


Dětská jídla

Kindergerichte // Children's meals

- | | | |
|--------------|--|-------------|
| 70 g |  Hambáček s kuřecím plátkem , sýr, kečup, zelenina a hranolky
Hamburger mit Hühnerfleisch, Käse, Ketchup, Gemüse, Pommes-frites
Hamburger with chicken slice, cheese, ketchup, vegetable, chips | 89,- |
| 250 g |  Knedlíky plněné Nutelou, sypané vanilkovou strouhankou a čokoládovým přelivem
Hausgemachte Quarkknödel mit Nutella, panierte Brösel mit Vanillezucker und Schokoladensauce
Homemade quarkdumplings with Nutella, roasted breadcrumbs with vanilla sugar and chocolate sauce | 79,- |
| 70 g |  Smažené / nebo přírodní / kuřecí řízečky s mléčnou bramborovou kaší
Gebratene / oder natur / Hühnerschnitzelchen, Milch-Kartoffelbrei
Fried chicken / or natural / cutlets with milky mashed potatoes | 89,- |
| 70 g |  Pidi smažáček Gouda
Gebackener Käse Gouda
Fried cheese Gouda | 59,- |










Moučníky

Desserts // Desserts

- | | | |
|-------------|---|-------------|
| 3 ks |  Čerstvé lívance s domácím pacholíkem a borůvkovým žahourem
Frischgebackene Pfannkuchen mit hausgemachter Sauersahne und Blaubeerensauce
Fresh fried pancakes with soured cream and blueberry-sauce | 79,- |
| |  Vanilková panna cotta zvýrazněná pomerančem a přelitá karamellem
Vanillepanna-Cotta mit Apfelsinnengeschmack und Caramelguss
Vanilla Panna Cotta with orange savour and caramel-sauce | 79,- |
| |  Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehanou smetanou
Heiße Himbeeren mit Vanilleeis und Schlagsahne
Hot raspberries with vanilla ice cream and whipped cream | 79,- |
| |  Horká čokoláda s vanilkovou zmrzlinou v drcených oříšcích
Heiße Schokolade mit Vanilleeis und gemahlene Nüssen
Hot chocolate with vanilla ice cream in ground walnuts | 89,- |

Přílohy

Beilagen // Side dishes

200 g		Rýže, presované brambory Reis, gepresste Kartoffeln Rice, pressed potatoes	32,-
200 g		Hranolky, krokety, americké brambory Pommes frites, Kroketten, Amerikanische Kartoffeln French fries, croquettes, fried potatoes	36,-
250 g	 náš TIP!	Štuchané brambory se slaninou a cibulkou Gestampfte Kartoffeln mit Speck und Zwiebel Mashed potatoes with bacon and spring onion	45,-
250 g		Zapečený bramborový gratin se smetanou Kartoffelgratin mit Sahne Potatoes gratine with cream	45,-
80 g		Rozpečená bylinková bageta Gebackten Kräuterbaguette Baked herbal baguette	29,-
1/4 Čtvrťka	 náš TIP!	Rozpečený česnekový chléb Geröstetes Knoblauchbrot (<i>Viertel</i>) Toasted garlic bread (Quarter)	49,-
250 g		Restované fazolky se slaninou a cibulkou Geröstete Grüne Bohnen, mit Speck und Zwiebel Sautéed green beans with bacon and spring onion	59,-
50 g		Tatarka, česnekový domácí dresink, Kocanda dresink Sauce Tatare, hausgemachtes Joghurd dressing mit Knoblauch, Kocanda dressing Tartar sauce, homemade garlic dressing, Kocanda dressing	20,-
1/2 Krajíce		Chléb, topinka Das Brot, Geröstetes Brot Bread, Fried Bread	3,-/ 6,-



Saláty

Salate / Salads

- | | | | |
|-------|---|--|-------|
| 350g |  | <p>Caesar salát s grilovaným kuřecím masem, slaninou, krutony a Parmezánem</p> <p>Caesar salat - Römersalat mit gegrillter Hühnerbrust, Speck, Parmezan, Croûtons und Dresink
Caesar salad - romaine lettuce with grilled chicken breast, bacon, Parmesan cheese, croutons and dressing</p> | 159,- |
| 450g |  | <p>Kuřecí smažené kousky obalené v corn flakes na míchaném zeleninovém salátu</p> <p>Gebratene Hähnchenfleischstückchen, in Cornflakes paniert, mit buntem Gemüsesalat
Fried chicken pieces coated in corn flakes with mixed vegetable salad</p> | 145,- |
| 450g |  | <p>Tortilla plněná kuřecím masem a zeleninou na salátovém lůžku, Kocanda dresink</p> <p>Tortilla, gefüllt mit Hähnchenfleisch und Gemüse auf Blättersalaten, Dressing
A tortilla stuffed with chicken, vegetables on lettuce plate, dressing</p> | 159,- |
| 350 g |  | <p>Restovaná balkánská zelenina na olivovém oleji - sypaná balkánským sýrem</p> <p>Geröstetes Gemüse - Zucchini, Paprika, Eierfrucht und Mais bestreut mit balkanischer Käse
Grilled vegetable - zucchini, pepper, eggplant and sweet corn with Balkan cheese</p> | 145,- |

Malé saláty

Kleine Salate / Little salads

- | | | | |
|-------|---|--|-------|
| 200 g |  | <p>Míchaný salát z čerstvé zeleniny s jarní zálivkou</p> <p>Frischer Gemüsesalat mit Dressing
Mixed fresh vegetable salad with dressing</p> | 69,- |
| 220 g |  | <p>Uzený sýr Oštěpek na grilu, pečená paprika a směs salátů s dresinkem z červené řepy</p> <p>Gegrillter gerauchter Käse "Oštěpek", gebackene Paprika und Blättersalatmischung mit Rotebetedressing
Grilled smoked cheese "Oštěpek", baked pepper and mix of lettuce with beetroot dressing</p> | 135,- |

K salátům doporučujeme

Zu den Salaten empfehlen wir / With salads we recommend

- | | | |
|---|--|------|
|  | <p>Rozpečená bagetka potřená bylinkovým pestem</p> <p>Gebackene Kräuterbaguette
Baked herbal baguette</p> | 29,- |
|---|--|------|